

184985

Beschlüsse - 1. Teil - Jahr 2018

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG
vom 25. September 2018, Nr. 968

Festlegung der Gemeinden und Fraktionen mit 100%-iger Konventionierungspflicht

Die Landesregierung hat folgenden Sachverhalt zur Kenntnis genommen:

Mit Artikel 104 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 („Raum und Landschaft“), veröffentlicht am 12. Juli 2018, Nr. 18, im Beiblatt 3 zum Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol wurde der Artikel 79/ter des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 (Landesraumordnungsgesetz) wie folgt ergänzt:

„Bis zum Inkrafttreten des neuen Landesgesetzes für Raum und Landschaft müssen in Gemeinden bzw. Fraktionen, die mehr als 10 Prozent Zweitwohnungen aufweisen, 100 Prozent der neuen oder umgewidmeten Wohnungen in Abweichung zu den Bestimmungen dieses Gesetzes im Sinne von Artikel 79, in geltender Fassung, konventioniert und zu dessen Bedingungen besetzt werden, unbeschadet der Ausnahmebestimmungen laut Artikel 27 Absatz 3. Die Landesregierung legt mit Beschluss die betreffenden Gemeinden oder Fraktionen aufgrund der Kriterien und Modalitäten fest, die von ihr nach Anhören des Rates der Gemeinden definiert werden. Wohnungen, welche für Urlaub auf den Bauernhof und für Privatzimmervermietung touristisch genutzt werden, sind nicht zu berücksichtigen. Der Beschluss tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.“

Diese Ergänzung des Landesraumordnungsgesetzes ist am 13.07.2018 in Kraft getreten.

Die Landesregierung nimmt Einsicht in den eigenen Beschluss vom 25. September 2018 Nr. 957 womit die Kriterien und Modalitäten zur Festlegung der Gemeinden und Fraktionen definiert wurden, in denen 100% der neuen oder umgewidmeten Wohnungen konventioniert werden müssen.

Die Landesregierung nimmt Einsicht in die Liste des Gemeindenverbandes betreffend die Wohnungen, wofür die Aufenthaltsabgabe zur Anwen-

Deliberazioni - Parte 1 - Anno 2018

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE
del 25 settembre 2018, n. 968

Definizione dei comuni e frazioni con obbligo di convenzionamento del 100%

La Giunta provinciale ha preso atto di quanto segue:

Con il comma 4 dell'articolo 104 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 ("Territorio e paesaggio"), pubblicata il 12 luglio 2018 sul supplemento n. 3 del Bollettino ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige, l'articolo 79/ter della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 (legge urbanistica provinciale), è stato integrato come segue:

“3. Fino all'entrata in vigore della nuova legge provinciale Territorio e paesaggio nei Comuni ovvero nelle frazioni che superano il 10 per cento di seconde case, il 100 per cento delle abitazioni nuove o trasformate deve essere, in deroga alla normativa della presente legge, convenzionato ai sensi dell'articolo 79, e successive modifiche, e occupato alle condizioni dello stesso articolo, salvo le eccezioni di cui all'art. 27, comma 3. La Giunta Provinciale stabilisce con delibera tali comuni o frazioni secondo i criteri e le modalità stabilite dalla stessa sentito il Consiglio dei comuni. Non vengono conteggiati alloggi ad utilizzo turistico per le attività di agriturismo ed affittacamere. La delibera entra in vigore il giorno dopo la sua pubblicazione.”

Tale integrazione della legge urbanistica provinciale è entrata in vigore il 13.07.2018.

La Giunta provinciale prende visione della propria delibera dd. 25 settembre 2018 n. 957, con la quale sono stati stabiliti i criteri e le modalità per la determinazione dei comuni e frazioni che soggiacciono al convenzionamento nella misura del 100 %.

La Giunta provinciale prende visione della lista predisposta dal Consorzio dei Comuni riguardante le abitazioni, per le quali trova applicazione

dung kommt, Prot. Nr. 4799.

Die Landesregierung nimmt Einsicht in das Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13, in geltender Fassung, und in das Gutachten des Rates der Gemeinden vom 24. 09. 2018.

Dies alles vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. In den in Anhang A dieses Beschlusses angeführten Gemeinden und Fraktionen müssen, unbeschadet der Ausnahmestimmungen laut Artikel 27 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, in geltender Fassung, 100 Prozent der neuen oder umgewidmeten Wohnungen im Sinne von Artikel 79 desselben Gesetzes konventioniert und besetzt werden.

2. Der Anhang A dieses Beschlusses bildet integrierenden Bestandteil desselben.

3. Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

**DER LANDESHAUPTMANN
ARNO KOMPATSCHER**

**DER GENERALEKRETÄR DER L.R.
EROS MAGNAGO**

l'imposta di soggiorno, n. prot. 4799.

La Giunta provinciale prende visione della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13, e successive modifiche, e del parere del Consiglio dei Comuni dd. 24.09.2018.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Fatte salve le eccezioni di cui all'art. 27, comma 3 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13, e successive modifiche, nei comuni e nelle frazioni indicati nell'allegato A della presente delibera, il 100 per cento delle abitazioni nuove o trasformate deve essere, convenzionato e occupato ai sensi dell'articolo 79 della stessa legge.

2. L'allegato A costituisce parte integrante della presente delibera.

3. La presente delibera è pubblicata sul Bollettino ufficiale della Regione ed entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione.

**IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
ARNO KOMPATSCHER**

**IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.
EROS MAGNAGO**

Anlage >>>

Allegato >>>

ANLAGE A

Liste der Gemeinden und Fraktionen mit 100%-iger Konventionierungspflicht

Gemeinde:

- Abtei
- Altrei
- Brenner
- Corvara
- Enneberg
- Gsies
- Hafling
- Innichen
- Kastelruth
- Niederdorf
- Olang
- Plaus
- Rasen-Antholz
- Ritten
- Schnals
- Sexten
- St. Christina in Gröden
- St. Martin in Thurn
- St. Ulrich
- Stilfs
- Terenten
- Toblach
- Welsberg - Taisten
- Welschnofen
- Wolkenstein in Gröden

Fraktion:

- Radein (Aldein)
- Afers (Brixen)
- St. Andrä (Brixen)
- Reischach (Bruneck)
- Petersberg (Deutschnofen)
- Mühlbach (Gais)
- St. Valentin (Graun i.V.)
- Graun (Kurtatsch a.d.W.)
- Hauptort Lajen
- Tanirz (Lajen)
- Pawigl (Lana)
- St. Martin am Kofel (Latsch)
- Pfelders (Moos in Passeier)
- Unterfennberg (Margreid)

ALLEGATO A

Elenco dei Comuni e Frazioni con obbligo di convenzionamento del 100%

Comune:

- Badia
- Anterivo
- Brennero
- Corvara in Badia
- Marebbe
- Valle di Casies
- Avelengo
- San Candido
- Castelrotto
- Villa Bassa
- Valdaora
- Plaus
- Rasun-Anterselva
- Renon
- Senales
- Sesto
- S. Cristina Val Gardena
- San Martino in Badia
- Ortisei
- Stelvio
- Terento
- Dobbiaco
- Monguelfo-Tesido
- Nova Levante
- Selva di Val Gardena

Frazioni:

- Redagno (Aldino)
- Eores (Bressanone)
- S. Andrea (Bressanone)
- Riscone (Brunico)
- Monte San Pietro (Nova Ponente)
- Rio Molino (Gais)
- S. Valentino (Curon Venosta)
- Corona (Cortaccia ssV)
- Località principale Laion
- Tanurza (Laion)
- Pavicolo (Lana)
- San Martino al Monte (Laces)
- Plan (Moso in Passiria)
- Favogna di Sotto (Magrè ssV)

-
- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| - Meransen (Mühlbach) | - Maranza (Rio Pusteria) |
| - Issing (Pfalzen) | - Issengo (Falzes) |
| - St. Jakob (Pfitsch) | - San Giacomo (Val di Vizze) |
| - Ausserprags (Prags) | - Braies di Fuori (Braies) |
| - Innerprags (Prags) | - Braies di Dentro (Braies) |
| - Walten (St. Leonhard in Passeier) | - Valtina (San Leonardo in Passiria) |
| - Thuins (Sterzing) | - Tunes (Vipiteno) |
| - Gfrill (Tisens) | - Caprile (Tesimo) |
| - Peterbühel (Völs) | - Peterbühel (Fiè allo Sciliar) |
| - Prösels (Völs) | - Presule (Fiè allo Sciliar) |
| - St. Konstantin (Völs) | - San Constantino (Fiè allo Sciliar) |
| - Ums (Völs) | - Umes (Fiè allo Sciliar) |
-